

**Rozsudek Tribunálu ze dne 9. září 2010 — Evropaiki Dynamiki v. Komise**

(Věc T-300/07) <sup>(1)</sup>

*(„Veřejné zakázky na služby — Nabídkové řízení Společenství — Poskytování počítačových služeb týkajících se správy a údržby internetového portálu — Odmítnutí nabídky uchazeče — Kritéria pro zadání zakázky — Povinnost uvést odůvodnění — Zjevně nesprávné posouzení — Rovné zacházení — Transparentnost“)*

(2010/C 288/60)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Řecko) (zástupce: N. Korogiannakis, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: E. Manhaeve, zmocněnec, ve spolupráci s J. Stuyckem, advokátem)

**Předmět věci**

Jednak návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 21. května a 13. července 2007, kterými se zamítají nabídky předložené žalobkyní v rámci nabídkového řízení ENTR/05/078 na správu a údržbu portálu „Vaše Evropa“ pro položku č. 1 (redakční práce a překlady) a položku č. 2 (infrastrukturní řízení) (Úř. věst. 2006/S 143-153057) a kterými se tyto zakázky zadávají jinému uchazeči, a jednak návrh na náhradu škody.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Komise ze dne 13. července 2007, kterým se odmítá nabídka, kterou Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE předložila v rámci nabídkového řízení ENTR/05/78 pro položku č. 2 (infrastrukturní řízení) pro správu a údržbu portálu „Vaše Evropa“, a kterým se tato zakázka zadává jinému uchazeči, se zrušuje.
- 2) Návrh na zrušení se ve zbyvajících částech zamítá.
- 3) Návrh na náhradu škody se zamítá.
- 4) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis ponese 50 % vlastních nákladů řízení a nahradí 50 % nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí.

Evropská komise ponese 50 % vlastních nákladů řízení a nahradí 50 % nákladů vynaložených Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 235, 6.10.2007.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 9. září 2010 — Al-Aqsa v. Rada**

(Věc T-348/07) <sup>(1)</sup>

*(„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu — Zmrazení finančních prostředků — Společný postoj 2001/931/SZBP a nařízení (ES) č. 2580/2001 — Žaloba na neplatnost — Úprava návrhových žádání — Soudní přezkum — Podmínky provedení opatření Unie směřujícího ke zmrazení finančních prostředků“)*

(2010/C 288/61)

Jednací jazyk: nizozemština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Stichting Al-Aqsa (Heerlen, Nizozemsko) (zástupci: J. Pauw, G. Pulles, A. M. van Eik a M. Uiterwaal, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: E. Finnegan, G.-J. Van Hegelsom a B. Driessen, zmocněnci)

Vedlejší účastníci řízení podporující žalovanou: Nizozemské království (zástupci: C.M. Wissels, M. de Mol a Y. de Vries, zmocněnci) a Evropská komise (zástupci: P. van Nuffel a S. Boelaert, zmocněnci)

**Předmět věci**

Původním předmětem je v podstatě návrh na zrušení rozhodnutí Rady 2007/445/ES ze dne 28. června 2007, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a zrušují rozhodnutí 2006/379/ES a 2006/1008/ES (Úř. věst. L 169, s. 58), v rozsahu, v němž se týká žalobkyně.

**Výrok rozsudku**

- 1) Rozhodnutí Rady 2007/445/ES ze dne 28. června 2007, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a zrušují rozhodnutí 2006/379/ES a 2006/1008/ES, rozhodnutí Rady 2007/868/ES ze dne 20. prosince 2007, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení č. 2580/2001 a zrušuje rozhodnutí 2007/445, rozhodnutí Rady 2008/583/ES ze dne 15. července 2008, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení č. 2580/2001 a zrušuje rozhodnutí 2007/868, rozhodnutí Rady 2009/62/ES ze dne 26. ledna 2009, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení č. 2580/2001 a zrušuje rozhodnutí 2008/583, a nařízení Rady (ES) č. 501/2009 ze dne 15. června 2009, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení č. 2580/2001 a zrušuje rozhodnutí 2009/62, se zrušují v rozsahu, v němž se tyto akty týkají Stichting Al-Aqsa.
- 2) Ve zbyvajících částech žaloba zamítá.
- 3) Radě Evropské unie se ukládá nést kromě vlastních nákladů řízení i náklady řízení, které vynaložila Stichting Al-Aqsa.
- 4) Nizozemské království a Evropská komise ponese vlastní náklady řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 269, 10.11.2007.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 9. září 2010 — Axis v. OHIM — Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX)**

(Věc T-70/08) (<sup>1</sup>)

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství ETRAX — Starší národní obrazové ochranné známky obsahující slovní prvky ETRA I+D — Relativní důvod pro zamítnutí — Přípustnost odvolání před odvolacím senátem — Pravidlo 49 odst. 1 nařízení (ES) č. 2868/95 a článek 59 nařízení (ES) č. 40/94 (nyní článek 60 nařízení (ES) č. 207/2009)“)

(2010/C 288/62)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Axis AB (Lund, Švédsko) (zástupce: J. Norderyd, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: A. Folliard-Monguiral, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Etra Investigación y Desarrollo, SA (Valencie, Španělsko)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 27. listopadu 2007 (věc R 334/2007-2) týkající se námitkového řízení mezi společností Etra Investigación y Desarrollo, SA, a společností Axis AB

**Výrok**

- 1) Rozhodnutí druhého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) (ochranné známky a vzory) ze dne 27. listopadu 2007 (věc R 334/2007-2) týkající se námitkového řízení mezi společností Etra Investigación y Desarrollo, SA, a společností Axis AB se zrušuje.
- 2) OHIM ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vzniklé společnosti Axis.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 107, 26.4.2008.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 9. září 2010 — Now Pharm v. Komise**

(Věc T-74/08) (<sup>1</sup>)

(„Humánní léčivé přípravky — Postup pro stanovování léčivých přípravků pro vzácná onemocnění — Žádost o stanovení léčivého přípravku, „Extrait liquide spécial de Chelidonium radix“ („Ukrain“) jako léčivého přípravku pro vzácná onemocnění — Rozhodnutí Komise, kterým odmítla stanovení léčivého přípravku jako léčivého přípravku pro vzácná onemocnění“)

(2010/C 288/63)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Now Pharm AG (Lucemburk, Lucembursko) (zástupci: původně C. Kaletta a I.-J. Tegebauer, poté C. Kaletta, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: B. Schima a M. Šimerdová, zmocněnci)